

**І сутому
наугайтесь,
Свого не
цурайтесь...**
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНІОСОУ: 435-8740
— Тел. з Нью-Йорку: —
BARELY 7-4125
УНІОСОУ: BARELY 7-6337

РІК LXXIX. Ч. 181. TWO SECTIONS (SECTION I) ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, СУБОТА, 30-го ВЕРЕСНЯ (SEPTEMBER) 1972 No. 181. VOL. XXII.

КОРОТКІ ВІСТКИ

П'ятниця, 29-го вересня 1972

ПРЕЗИДЕНТ НІКСОН підписав у четвер 28 вересня ц. р. схвалений Конгресом законопроект про уповноваження для уряду асигнувати на проєктування і продукцію мілітарної зброї 20,9 мільярдів доларів. Ця сума є на 2,3 мільярда менша, як цього добивався Уряд. Призначені ці фонди на придбання нової зброї в цьому фінансовому році, що кінчається дня 30 червня 1973 року. Додана Сенатом пераїска передумова, щоб до чотирьох місяців після підписання Президентом цього закону були виведені з В'єтнаму американські війська, була скреслена Палатою сенатською конференцією і зараз же після того законопроект був затверджений Конгресом.

ЗАПОЧАТКОВАНЕ СЕНАТСЬКОЮ КОМІСІЄЮ ЗБРОНИ СІЛ переслухання в справі неавторизованого командування бомбардування Північного В'єтнаму, в чому обвинувачують ген. Джона Д. Лавелла, останнім часом поширено, включаючи в слідство також можливість провладування неавторизованих бомбардувальних налетів летунством воєнної флотії. Комісія переслухає в цій справі усіх пільотів, які брали участь в налетах, починаючи від жовтня 1971 по кінець липня 1973.

КРАПОВА КОНФЕРЕНЦІЯ В СПРАВІ СОВЕТСЬКИХ ЖИДІВ, в якій репрезентовані усі важливі організації у ЗСА, звернулася до през. Ніксона, щоб його Уряд не давав Советському Союзу жадних кредитів і не уділював Москві ніяких торговельних концесій аж до часу, поки не буде скасований указ про сплатування окупу за кошти освіти і навчання тих, що старяться про виїзд із СССР.

НОРВЕЗЬКИЙ ПРЕМ'ЄР ТРИГВЕ БРАТТЕЛІ ЗАЯВИВ, що в наступному тижні він речуватиме з урядом. Він заповів свою резиденцію у випадку, коли б публіцист, переведений в минулі тижні і поведінка, залізся "проти" присутності Норвегії до ЕЕСПільноти. Такий вислід був моральним ударом по провідній тій могутній західноєвропейській економічній організації. У коментарях на цю тему газети критикують ЕЕСПільноту за її великий бюрократичний апарат і "брак духа".

"СВІТОВОГО ГРОМАДЯНИНА" ДЖЕРРІ ДЕПЕІСА АРЕШТУВАЛИ у Страсбургу у Франції, знайшовши в його помешканні неначе малу фабрику "міжнародних" пашпортів. Джеррі Дейвіс зрієс американського громадянства у 1948 році, заявивши, що він є "світовим громадянином" і тоді ця справа наробила багато шуму. Різні країни відмовилися прийняти його і він урешті поселився у Франції.

КОМУНІСТИЧНИЙ ВІСЬКА У ПІВДЕННОМУ В'ЄТНАМІ ПРОВУВАЛИ встановити бази для плянованої атаки проти столиці Сайгону. Бої відбулися за сім миль від Сайгону. Комуністи відібрали з великими для них втратами. Американське летунство, включно із повітряними суперфортецяма B-52 бомбардувало скупчення комуністів в Камбоджі недалеко кордону Південного В'єтнаму та різні військові цілі у Північному В'єтнамі. Американські військові кола твердять, що в'єтнамські комуністи готуються до нового наступу саме напередодні президентських виборів в Америці — для пропагандистського ефекту.

У МІСТІ ДАРЛІНГТОН ЗА 200 МІЛЬ ВІД ЛОНДОНУ ВІДБУЛИСЯ триденна конференція у справі відносин у Північній Ірландії. Ірландські католики збоїкотували ту конференцію тому, що в кафеї все ще перебувають 240 католицьких ірландських екстремістів. Але між самими північно-ірландськими протестантами прийшли на тій конференції до гострих суперечок: помірковані поручали, щоб Британія надала відповідальності за апарат безпеки у Північній Ірландії, а фанатичні протестантські ділячі, з колишнім прем'єром Північної Ірландії Браеном Фолкермом у провіді, вимагали привернення протестантської більшості населення привілею зберігати поліцію у своїх руках.

Помер проф. інж. Степан Риндик, учений-механік і поет-сатирик

Чикаго. — В середу 27-го вересня ц. р. тут помер на 85-му році життя відомий український письменник і водночас учений механік, колишній доцент Українського Високого Педагогічного Інституту в Празі проф. Степан Риндик. Осиротів вунуки Мирослава і Ростислава Риндиків із мамою Оленою Риндик. Похорон Покойного відбудеться в суботу 30 вересня ц. р. з церкви Покрова Матері Божої на цвинтар Елмвуд у Чикаго. Сл. п. Степан Риндик, народжений 1887 року в Дунаївцях на Поділлі, закінчив гімназію в Кам'янці-Подільському і згодом Київську Політехніку, одержуючи в 1914 році диплом інженера-технолога. Після закінчення студій працював на залізницях у Правобережній Україні. Восени 1920 р. емігрував спочатку до Польщі, де працював на фабриці різнорічних машин і з 1923 р. до Чехо-Словакиї, де в 1923-1945 роках був викладачем геометрії, математики, фізики і механіки в Педагогічному Інституті ім. Драгоманова і в українській гімназії в Празі — Ржевніцях — Модржанах і згодом в українських гімназіях в таборах Ді-Пі в Німеччині. В 1951-му році переїхав до ЗСА. Як інженер-механік був ав-



Сл. п. Степан Риндик

тором ряду наукових праць і підручників, в тому числі "Міцність матеріалів" (1924), "Елементи машин" (1924), "Елементи машин" (1943, 2-ге видання 1963). Як письменник, сл. п. Степан Риндик відомий, як автор виданої трьома виданнями — в 1942, 1961 та 1971 роках — збірки поезій та сатиричних віршів п. н. "Лого", збірок оповідань "Смільська хроніка" (1944) і "Пригоди і люди" (1960) та віршованих оповідань для молоді п. н. "Пригоди Сірка Кляпавуха" (1961). Покойний був активним співробітником "Свободи", друкуючи на її сторінках свої сатири, фейлетони й рецензії.

Канада вимагає рішучих заходів проти тероризму

Нью Йорк, Об'єднані Нації. — З гострим засудженням всяких актів терору в національному та міжнародному житті виступив міністер закордонних справ Канади Мічел Шарп, промовляючи в рамках загальних дебатів Генеральної Асамблеї ООН 28 вересня. Про конкретні пропозиції канадського уряду в цій справі міністер Шарп додатково говорив також того ж дня на пресовій конференції. Ця справа, м. ін., була предметом його розмов з американським державним секретарем В. Роджерсом. Міністер Шарп висловив незадоволення з того приводу, що деякі держави не хочуть погодитися на дискусію в справі терору й одночасно висловив побажання від імені канадського уряду, щоб Генеральна Асамблея ООН присвятила свою увагу цьому питанню. Він дав повну підтримку дотеперішнім намаганням генерального секретаря ООН поставити справу терору на порядок дня Генеральної Асамблеї, кажучи, що "канадська делегація

розглядає цей плян (генерального секретаря ООН), як шлях, з допомогою якого можна буде зосередити світову увагу на всі види актів терору і стимулювати акцію з боку таких міжнародних формацій як ІСАО та Міжнародний Червоний Хрест, а також з боку урядів, які діятимуть або в засягу власних компетенцій, або на основі двосторонніх договорів". За словами міністра Шарпа, канадський уряд підтримує думку про якнайрішучіші санкції супроти тих держав, які дають охорону терористам. У своїй промові, а також на пресовій конференції міністер Шарп порушив також і ряд інших питань міжнародного життя, як, наприклад, справу атомових випробувань, охорони оточення, економічного співробітництва, економічної недовіри між країнами, а також ролі ООН у змінних міжнародних відносинах. На увагу заслуговує його становище до питання порушення прав людини у світі з вимогою, щоб ці права були на практиці дотримані всіма державами.

Три звільнені американські полонені прибули до Нью Йорку

Нью Йорк. — У четвер 28 вересня ц. р. три американські воєнні полонені, звільнені комуністами ще 17 цього місяця, вернулися до Нью Йорку, де їх привітали члени їхніх родин, газетні репортери і гурт противників демонстрантів. Коли вони зупинилися були в Копенгагені, то їм дали там нові військові уніформи, в які вони перодіялися. Але вони відкинули пропозицію американського шарп д'аффер відлетіти з Копенгагену до Америки американським військовим джетом та продовжували подорож цивільним шведським літаком. На летовищі в Нью Йорку прий-

шло до короткої суперечки між делегатом Пентагону лікарем д. ром Роджером Шілдеом та одним із звільнених полонених, лейтенантом Марком Гартілі, який хотів спершу відіхати до своєї родини і перебути з нею два дні. Д-р Шілде пригадав привільній мамі того старшого, що її син все ще є американським в'їсськовиком. Два інші звільнені, лейтенант Норріс Чарльс і майор Едвард Еліас не згодилися ніяких застережень, щоб піддати їх лікарським оглядам. Кожного з отих трьох колишніх полонених перевезли до іншого військового шпиталю в Америці.

Українець — провідник уругвайських Тупаморос

Нью Йорк. — Як подає у ньюйоркському "Новому Руському Слові" з дня 27 вересня якийсь М. Наратев у "Репортажі з Уругваю", провідник терористичної організації тупаморос, Равль Сендик, зраджений одним із арештованих членів тієї організації, був оточений у своєму сховку поліцією і після короткого бою тяжко поранений піддався разом із своєю подругою — терористкою. В Уругвай вважають, що цей арешт

був для тупаморос нищівним ударом, тим більше, що за кілька днів після того до рук поліції потрапив і новий провідник цієї організації "права рука і заступник Сендика якийсь Головенко, студент медицини, що походить з української селянської родини, яка переселилася до Уругваю ще до першої світової війни. Старший брат цього Головенка, теж тупаморос, високого посту в організації не займав і був арештований місяць тому.

Конвенція Американської Академії Родинних Лікарів відзначила українських лікарів

Нью Йорк. — Минулого вівторка, 26-го вересня, тут у приміщеннях Медісон Сквер Гарден відбулася святочна конвокація й інавгураційна церемонія Американської Академії Родинних Лікарів, на якій введено в уряд новий провід Академії та наділено ступенем члена ("феллоу") Академії тих лікарів, які присвятилися опіці цілих родин й склали спеціальний іспит або відбули 600 годин спеціальної практики, приписаної й контрольованої спеціальною уста-

вою для родинної лікарської практики. Між відзначеними українськими лікарями відомими українськими громадянами були лікарі: Ігор П. Цимбалістий, Орест М. Гарбовський і Роман П. Смик зі стеїту Ілліной; Семен Дорошак, Богдан Гарбовський, Володимир Коко-руда і Микола Кузьмович зі стеїту Нью Йорк; Богдан З. Гордінський, Ярослав Терельський і Антін Жуковський зі стеїту Норт Дакота і Ярослав Коропей зі стеїту Равд Айленд.

У Чикаго померла Катерина Тимуш-Габро, мати Владики Ярослава Габра

Чикаго. — В середу 27-го вересня ц. р. тут померла на 80-му році життя після довгої недуги сл. п. Катерина Тимуш-Габро, мати Преподобного Владики Ярослава Габра. Крім Владики Ярослава осиротила Покойна дочка Марію і Стефанія та сестру Параскевію Гзім. Заупокійні панахиди будуть відправлені в суботу 30 ве-

ресня і в неділю 1 жовтня ц. р. о год. 8-йй вечора в похоронному заведенні Музики в Чикаго. В понеділок 2-го жовтня після Архиєрейської Святої Літургії, що буде відправлена о год. 10-йй в Катеральному Храмі св. о. Миколая, відбудеться перевезення тілних останків Покойної і похорон на парафіальному цвинтарі в Чикаго.

Валентина Мороза тяжко поранили в тюрмі кримінальні злочинці

Мюнхен. — Український тижневик "Шлях Перемоги" подає у числі з неділі, 1-го жовтня ц. р. повідомлення такого змісту: Як інформувало агентство "Юнайтед Пресс Інтернешнел" та західна преса, — Валентина Мороза, якої, як знаємо, засуджено до 9 років ув'язнення і концтаборів та до 5 років заслання, тяжко порани-

нено у Вліммірській тюрмі, де він тепер перебуває. Ще в липні ц. р. на нього напали в камері чотири кримінальні злочинці, завдаючи йому ножем чотири рани в животі. Валентина Мороза відправилася до лікарні, й далі його доля, поки що, невідома. Не знати, чи той напад був припадковий, чи запланований.

Японія визнала комуністичний режим у Пекіні — зірвала дипломатичні зв'язки з Вільним Китаєм

Пекін. — У четвер 28 вересня ц. р. японський прем'єр Какуї Танака і його міністер закордонних справ Масаюші Огіра в імені Японії та комунокуитайський прем'єр Чжу Ень-лай і його міністер закордонних справ Чі Пенг-фей підписали в Пекіні документ, за яким закінчено існуючу між суходолними Китаєм та Японією ворожнечу від 1937 року та рішено привернути між ними нормальні взаємини, з обміном амбасадорами. Обидва прем'єри підписали тост на японсько-китайській прив'язі і стиснули один одного у руку. Водночас в Токіо заступник міністра закордонних справ Ішісану Го-ген викликав до себе амба-

сатора Вільного Китаю Пен-га Менг-чі і повідомив його про рішення японського уряду зірвати дипломатичні зв'язки з Вільним Китаєм, що має осідок на Тайвані ("Формозі"). Названий вільнокуитайський амбасадор виїде з Токіо в найближчих днях. Таким чином закінчилася прив'язь Японії з Вільним Китаєм, існуюча від 1 жовтня 1949 року. Американський Уряд був повідомлений заздалегідь про ті рішення японського уряду. У своїй промові Чжу Ень-лай заявив, що "відкривається новий розділ в китайсько-японських відносинах для добра відбудови злагоди між напруженою ситуацією в Азії та збереження світового миру".

Встановлено дипломатичні взаємини між Китаєм та Того

Пекін. — В часі перебування в Пекіні міністра закордонних справ африканської республіки Того П. Гундеде між комуністичним Китаєм та Того підписано 19 вересня договір про встановлення між цими двома державами дипломатичних взаємин. У повідомленні, що було опубліковане в Пекіні,

говориться, що "уряд Республіки Того визнає уряд Народної Китайської Республіки єдиним легальним урядом Китаю" і що уряд комуністичного Китаю "даватиме підтримку уряду Республіки Того в його боротьбі проти імперіалізму і колоніалізму та в обороні національної незалежності і державної суверенності".

В'єтнамські комуністи заперечують вістки про недалеке замирення

Париж. — У четвер 28 вересня відбулося в столиці Франції 161-ше з черги засідання "мірної" конференції про В'єтнам, знову без позитивного вислуду. Виходячи з того засідання голова делегації Північного В'єтнаму Хуан Туї перестеріг про ті останні поголоски про недалеке замирення. Ті поголоски, заявив він, "не мають підстав". Одночасно у столиці Північного В'єтнаму Ганой передано через радіо повний текст статті з одного тамошнього журналу, в якій називається останні поголоски про недалеке замирення, як твір "американської пропагандистської машини". Півнофіційно повідомлено з Білого Дому, що "треба бути асично припущати", що асистент президента Р. Ніксона для справ крайової безпеки Генрі Кіссінджер віділетить знову до Парижу для засекреченої наради з членом Політбюра компартії Північ-

ного В'єтнаму Ле Дуком та із названим вторі головою делегації Північного В'єтнаму з якими стрічався вже 19 разів. Кіссінджер — твердять газети, — старастяся знайти компроміс між вимогою комуністів, щоб південно-в'єтнамський президент Нгуєн Ван Ті негайно зрієс влади і щоб зразу був приготований новий тимчасовий уряд, до якого належали б в'єтнамські націоналісти, комуністи і "неутральні", та поміж становичем Америки, що спершу мусить наступити воєнне переміг'я на цілому терені В'єтнаму і що не можна згоря накидати Південному В'єтнамові будь-який режим. Але Нгуєн Ван Ті який рішуче відкидає будьякий компроміс з комуністами і коаліційний уряд, бунт-то мас сам вивести зрєкся влади. Наступне засідання Паризької конференції відбудеться в наї ліжчий четвер.

Канада виїшла переможцем в серії гокейних змагань із СССР

Москва. — В останніх змаганнях із серії восьми гокейних дружин Канади і дружина Канади переїхала опісля на дальші чотири зустрічі до Советського Союзу рішальну про вислід серії перемогу здобули гокеїсти Канади, які грали у збірній канадській змагунції Національної Гокейної Ліги. Вислід цієї восьмої зустрічі встановив Пол Гендерсон, змагун торонтоносий Мейфел Ліфс, здобуваючи 34 секунд перед кінцем гри шот створити та перемогу для Канади з рахунком 6:5. Серії восьми гокейних дружин закінчилися перемогою Канади, яка здобула в них чотири перемоги, одну нерішену і три поразки.

Перші чотири змагання Канади і СССР відбулися на терені Канади і дружина Канади переїхала опісля на дальші чотири зустрічі до Советського Союзу. Останні змагання, які відбулися 28 вересня в Москві, були рішальними про вислід серії зустрічей Канади і СССР, тому що рахунок перемог після семи гор був 3 перемоги Канади, 3 перемоги СССР і 1 нерішена. В цій останній зустрічі при кінці другої терції вела збірна СССР з рахунком 5:3 і тільки завзята постава канадських гокеїстів в останніх хвилинах гри дала їм за-служену перемогу в числі 6:5.

800 ДЕЛЕГАТИВ ВІЗЬМЕ УЧАСТЬ В ХІ КОНГРЕСІ АМЕРИКАНСЬКИХ УКРАЇНЦІВ

Нью Йорк, Н. Й. (УККА). — За тиждень, в дні 6-8 жовтня ц. р., відбудеться тут в готелі "Коммодор" ХІ Конгрес Американо-Українських Українців, в якому візьме участь понад 800 делегатів та гостей з 38 стеїтів ЗСА. Конгрес, що почнеться в год. 10-йй ранком у п'ятницю, 6-го жовтня, матиме пленарні сесії, наради 13-ти Ділових Комісій, Конвенційний Бенкет та вибір нових керівних органів УККА. Пленарні сесії, відбуватимуться в "Гренд Болрум" а ділові комісії відбудуватимуть свої наради в призначених конференційних залах. Бенкет відбувається у "Віндзор Болрум". Ділові комісії є такі: Номінаційна Комісія та Статутна Комісія, склад яких був схвалений на зборах Ради Директорів (першої від 15 квітня 1972 року, а другої 12 грудня 1970 року); Комісія координації виховної дії та організації шкільництва, Комісія координації діяльності студентських та молодіжних організацій, Комісія розгляду сучасного стану в Україні й оборони прав людини Комісія для справ науки й культури, Комісія церковних справ, Комісія координації дій жіночих організацій, Комісія етнічних справ Комісія зовнішніх та внутрішніх справ, Фінансова Комісія, Резолюційна Комісія. Верифікаційна Комісія та Бенкетова Комісія.

Делегати мають право звертатися під час сесії, через голову президії Конгресу, із запитами до Екзекутивної УККА, на які повинні одержати відповідь від догичних членів Екзекутиви. Голосування переводиться твю й делегати голосують піднесенням рук з делегатськими картками. На домашній делегата, підтримане понадименше 25 інших делегатів, голова Президії Конгресу зараджує тайне голосування картками.

Всі звіти головних урядів керівних органів УККА є подані в Конвенційній книжці. Надання "Шевченківської Грамоти Волі"

В суботу вечором, 7 жовтня, відбудеться Конгресовий Бенкет в "Віндзор Болрум", на якому 3-ох американців та 6 українців будуть нагороджені "Шевченківською Грамотою Волі" за їх заслуги для української справи.

Процедура Конгресу

Конгрес відкриє президент УККА проф. д-р Лев Добрянський в присутності членів Екзекутиви, і нарадами проведиме Президія в складі: голова, чотири заступники голови, два секретарі і двоє заступників сек-

Представник президента Ніксона. Участь в бенкеті візьмуть також представники міста Нью Йорк, американських організацій та членів (Закінчення на стор. 4-йй)

Відбулася конференція для справ українознавства

Нью Йорк (Н.Н.). — В неділю, 17-го вересня ц. р., відбулася тут в залах Українського Інституту Америки конференція директорів та учителів Шкіл Українознавства, організована Шкільною Радою УККА. Участь у ній взяли члени Управи Шкільної Ради УККА, директори й учителі шкіл: Нью Йорку, Чикаго, Детройту, Асторії, Нью Гейвену, Сиракуз, Іонкеру, Клівленду, Рочестеру, Боффало, Гартфорду, Філадельфії, Джерзі Сіті й ін., та представники Централі Опікунів Шкіл Українознавства з Детройту.

На порядку нарад були: організаційні справи, інформації директорів шкіл, завваги інспектора з праці в терені, програми і плани навчання, доповідь "Українська підготовча класа" мгр. І. Пеленської з Детройту, проблема англомовних клас.

Відкрив і провадив конференцію голова Шкільної Ради УККА, проф. д-р Е. Жарський, який теж з'ясував деякі небажані явища на терені українського шкільництва, які заходять у взаєминах і співпраці між спонсорами і управами шкіл, а далі методичні недотатки і відхід від української національної педагогіки, до якої вкрадаються ліберальні струї, що не підходять до наших шкіл. Слово голови викликало живу дискусію, у якій збирали голоси: п. п. В. Камінський, О. Стецьків, д-р С. Чорний, М. Лоза, Н. Хоманчук, О. Дуб, В. Іванчук та ін.

Українець відкрив "Октоберфест" в Канаді

Вінніпег (ОУПІС). — Назвавши себе для цієї нагоди "Бюргермайстром" доволі тобто, відкрив 18-го вересня перший у Канаді автентичний "Октоберфест" в просторих залах "Вінніпегської Арени". Баварські оркестри й танцюристи в числі коло 150 осіб приїхали для цієї цілі спеціально до Вінніпегу й виступали кожного дня впродовж тижня 18-23-го вересня. Широко рекламоване свято притягувало увагу багатьох манітобіців, в тому й українців Вінніпегу. Дня 19-го вересня був такий натовп, що від 9-ої вечора вже нікого не впускали на арену. Перший "Октоберфест" у Вінніпезі мав великий моральний і матеріальний успіх

і його повторять кожного року в майбутньому. В цьогогородньому "Октоберфест" головну участь приймали діти оркестри А. Брасса з Мюнхену та дві інші групи з спеціальними від "Йодловання", гармоністами й танцюристами з Мюнхену. Всього тиждень панував у Вінніпезі справжній баварський "Штітмунг", що в нічому не поступався атмосфері Терезієнсь чи Пляцль у столиці Баварії. Зокрема зацікавлені "Октоберфестом" були вінніпезькі українці, не тільки тому, що деякі знають мюнхенський "Октоберфест" із власного досвіду, але головною тому, що їхній улюблений Степан Дзюба особисто взяв участь і піддержав цю імпрезу.

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. accepted for mailing at special rate of postage provided for by section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Передплата: на рік — \$24.00, на пів року — \$12.50, на 3 місяці — \$6.50. Для членів УНСоюзу 65¢ м.с. За кожну зміну адреси — 25¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

№ 30. Вих 346

Jersey City, N.J. 07303

Збройна сила Америки

У вівторок 26 вересня президент Ніксон виступив у Нью-Йорку з промовою на сесії партійного форуму: на бенкеті у готелі "Амерікан", учасники якого платили по 1.000 доларів на виборчий фонд Республіканської партії. Але суть промови стосувалася тієї кардинальної проблеми країни, якою є її безпека і місце у широкому світі. Не називавши свого протиника у президентських виборах, сенатора Джорджа МакГоверна, Ніксон виступив проти будь-якого зменшення збройних сил, редукції бюджету оборони і перестроювання, не виславляючи будь-якого президента З'єднаних Штатів на міжнародні переговори, як голову другої за чергою великої держави.

Поміняючи момент виборів, сутнім питанням є віра чи недовіра до сучасних міжнародних відносин, як гарантія миру. Шведський міністер у справах роззброєння, пані Альма Мірдал, яка є не мілітаристкою, а радше пацифісткою, заявила кілька днів тому, що підписані в Москві Річардом Ніксоном і Леонідом Брежнєвим два договори з ділянкою зброї — не мають ніякого практичного значення. А недавні дебати в Сенаті при ратифікуванні тих договорів виявили, що насправді Ніксон пішов на поступки Москві, погодившись на чисельну більшість советських ракетних ракет в надії, що теперішня і відомо-належна майбутня якість американської зброї зрівноважить ту нерівність. Нема людини в Америці, яка не воліла б, щоб більшість, що йде за кишень, платників податків, ішли на школи, шпиталі, боротьбу проти вбогості і проти злочинства, а не на нові роди прерізної зброї. Але чи можна при існуванні советської мілітарної потуги, яка заповіля "утроблення" вільного світу, односторонньо роззброюватися, щоб стати слабшою за СССР державою? І чи можна повірити, що від ідейної і політичної цілі Москви "утроблення" вільного світу вона відмовилася?!

Тому це є річчю не такої чи іншої політичної партії, ані вигри чи програ у виборах, а річчю збереження країни і її теперішньої та майбутньої волі — мати таку могутню збройну силу, щоб ніхто не зважився напасти на Америку. Бо якщо вона буде слабшою — напевно її заатакують.

Кари для злочинців

Прийнята 21 вересня у Сенаті 75 голосами проти одного постановка, яка дає широкі повноваження Президенту застосовувати санкції проти держав, які дають притулок скоплювачам літаків. Пішла по тій самій лінії, що "вето" американського амбасадора на Раді Безпеки ООН проти резолюції, яка таврувала ізраїльські рейди, не згадавши ні словом про арабський тероризм. В одному й другому випадку Америка демонструє свою самостійну лінію і заповідає самостійну дію в поборюванні тероризму, якому одині чужі держави сприяють явно, інші приховано, засуджуючи ніби тероризм у "принципі" і словами, але потуркую йому в практиці. Державний секретар Вільям Рождерс йому поручав Генеральний Асамблеї ООН прийняти конвенцію проти тероризму. Скоплювачі літаків є одним родом тероризму беззбройних і непричетних до політичних конфліктів залогів літаків і цивільних пасажирів. Це повітряне піратство, продукт найновішого часу, який процвітає тільки тому, що існують країни, які дають політичний азиль навіть таким піратам, що з політичними проблемами й політичною боротьбою не мали нічого спільного. Совети карують як в а ж к х злочинців, повітряних піратів на території СССР, але солідаризуються з Єгиптом, Алжиром і Кубою, які дають притулок піратам. Також деякі західні країни, які не хочуть "зражувати собі" комуністичний чи арабський світ, відкидаються від виразного й рішучого ставлення проти повітряного піратства. Таким чином невдачею скінчилася два тижні тому 17-членна конференція у Вашингтоні, на якій ЗСА і Канада не змогли перекопати інших учасників, що тільки рішучі й суворі засоби боротьби можуть зліквідувати це злочинне явище.

Ладність супроти злочинців сприяє поширенню злочинства. Невдачею одні заарештований злочинець дичиною заявив поліції, що коли Найвищий Суд визнає протиконституційною кару смерті, то він не боїться наслідків свого злочину. — проміне якийсь час, і він вийде на волю. Тому в широкому американському суспільстві зростають настрої за припинення кари смерті, — першим у цьому напрямку може піти штат Каліфорнія. Очевидно, вбивання людини є річчю, що перечесть Божий заповіді. Але під знаком сумніву стало твердження, що кара смерті не відстрочує злочинця.

І. Вовчук

У БОРОТБІ ЗА ПЕРШИЙ І ДРУГИЙ ХЛІБ

(2)

Механізатори, шукаючи запасних частин, розбирають "старі" комбайни, що відновили всього лише два сезони. "Ізвестия" з 7 вересня, навішуючи перебіг життя у східних районах, зауважують, що трудності збирання врожаю, "не звільняють хліборобів від обов'язку берегти механізми". Так за відомостями преси виглядає трудовий ентузіазм на жнивках у східних районах імперського царства.

В Кремлі занепокоєні збайдужілим керівництвом господарств до виконання "першої заповіді". "Правда" з 7 вересня називає багату господарства Башкірії і Ставропольського краю, які забули, що "повинні перестати державою понад усе", і не вивозять зерна на елеватори, либонь перебільшуючи потреби зерна для господарств. Комітет народної контролю СССР, розглядаючи заповіді керівників господарств, "першої заповіді", обвинувачує міністерства Башкірії, Казахстану і крайовий виконком Ставропольського краю за те, що вони не ведуть ретельної боротьби з затримуванням зерна для задоволення власних господарських потреб.

"Правда", підкреслюючи, що "сьогодні немає важливішого завдання, як виконання заповіді хліба, вимагає рішучої боротьби з "місничеством", під яким розуміється спроба керівників господарств задовольнити потреби партійних потреб поруч з державними вимогами заготовити зерна. "Місничество" є економією товарів з націоналізму у політиці. В деяких містах вже у вересні були перебої з постачанням хліба і картоплі, яку там називають "другим хлібом". Кореспондент "Нью-Йорк Таймсу" в Москві інформує, як москвичі обурюються в чергах, що не можна дістати пшеничного хліба. Як тільки прибуває транспорт з картоплею, черги збільшуються. В Харкові не ліпше. Населення міст готується до важкої зими.

В східних районах московського царства йде битва за збір і заготовку зерна для держави, а в європейській частині імперського комплексу не менша напруга з виборанням і з а г отівалею картоплі. "Господарства прибалтійських республік зобов'язалися продати державі вдвоє більше картоплі, як передбачено планом", — інформує "Комсомольська Правда" з 8 вересня. Подібне і в Білорусі, як і в картопляних районах України, хоч урожай картоплі значно нижчий, як передбачалося в планах. Черги за картоплею в містах змушують заготовчі органи збільшувати плани заготівлі картоплі в господарствах у недобитому т. зв. приватному секторі на присадибних ділянках.

Кореспондент "Комсомольської Правди" з 8 вересня пише в цьому органі комсомолу: "171 тисячу тонн картоплі треба заготовити в господарствах Курської області". А "де їх шукати, коли картопля виває заросла бур'янами? Єдиним джерелом постачання картоплі є населення". Щороку, закуповуючи у населення майже половину, а то й більше плану заготівлі, якось зводили кінці з кінцями. А в цьому році, попереджає ця газета, заготівля "другого хліба" буде труднішою, бо, як заявив голова обласного виконавчого комітету В. Дринов, "селянин, розбещений високими цінами, не хоче нам (державним заготівельним — о р г а н а м) продавати картоплі, він уже морально розкладається".

Признання високої ролі картоплі в плані, бо в ньому відбито зміну в ставленні селянства до влади. З пасивного спротиву і ненависті оформлюється свідоме заперечення існуючого ладу. Обласний вельможа називає це "моральним розкладом", а потім національній ідеї В. Симоненко, говорячи про "прозоріння обдурених", передбачає і вірні, що коли обдурені прозоріють, то з прозорінням, "я кожного капюгу і тирана" прийде "засука петля".

Високу ціну за картоплю пропонують селянам, як пише "Комсомольська Правда", "неорганізовані" заготівці з міста — робітники Харкова, шахтарі Донбасу та й інших міст. Не вірячи, що державні заготівельні органи забезпечать їх картоплею, вони організують самі заготівлі картоплі на зичу. Забезпечившись рекомедаціями з печатками завокми, профкомів, цеховим, вони вантажними автомашинами прибувають у села і закуповують на зичу картоплю для своїх колективів. Очевидно платять далеко вищу ціну, як пропонують державні заготівельні контори. "Про ціну не дають, аби не повертатися з порожніми машинами", — пише кореспондент цієї газети.

Зрозуміло, що "неорганізовані" заготівці стають на перешкоді плановій заготівлі картоплі і області не вистачає картоплі. Як висловився згаданий вище вельможа, "область страждає від них". Щоб "заполювати лісовий", обласний виконавчий комітет ухвалив постанову, в якій забороняє продавати картоплю за межі області, а куплену робітниками ("неорганізовані заготівці") картоплю відбирати у них. Заборону виправдовує не о б і д і н і с т ь боротьби з хворобами картоплі: рак і нематода. По всіх дорогах на "неорганізованих" заготівцях "другого хліба" чатують пости міліції із дружинниками в помах. За наказом влади вони мають зупиняти "неорганізованих заготівців" і скеровувати до найближчої заготівельної контори, щоб там відібрати картоплю, заплановану за неї по 8 копій

Роман С. Голіат

СПОСТЕРЕЖЕННЯ З 3-ГО З'ЇЗДУ УКРАЇНСЬКИХ ЖУРНАЛІСТІВ АМЕРИКИ І КАНАДИ

Американська журналістика переживає велику кризу. Часто на сторінках американських щоденників читаєш знаходять рядки редакторів, які домагаються визначити рамки дії для журналіста. Джеймс Кью, автор книжки "Президент Ніксон і преса", так висловився про сучасну журналістику в статті "Відповідальна преса" в "Нью-Йорк Таймсі" з 10-го липня ч. р.: "Що ж має робити велика журналістика з об'єктами журб і сумнівів щодо її достовірності? Ні в якому разі це не є задовільна відповідь, коли будемо гнівно називати критичні параноїками або критичні "репресії" і продовжувати давати собі нагороду за екзеси. Без сумніву, на це мусять бути відповіді. Журналістика на всіх етапах вимагає нового зрозуміння і посвяти до своєї засадничої місії: інформувати. Це означає, що журналіст не тільки мусять бути зрівноваженим, але також мусять

пам'ятати, що першим його обов'язком є говорити людям, що дійсно, без огляду на чиюсь, а головним чином власну думку. Це завдання є тим більш зобов'язуючим, коли суспільство стає чимраз більше скомплікованим і різниці відносно проблем так запутаних, як лабіринт. Частинка завдання журналіста — подавати події в такій перспективі, щоб не підкреслювати крайності як норми або своєї оцінки, як абсолютну правду".

Норман Морріс у "Нью-Йорк Таймсі" з 12-го липня ч. р. в статті "Що ми маємо знати?" твердить: "Новинки стали ще одним предметом продажу, а конкуренція між новинарськими організаціями така гостра, що займає перше місце перед осудом і застереженням. Ця проблема для журналістів загострюється цілим рядом чинників: що вважається незаспокоєною спрагою публіки бути поінформованою; зростаючою свідомістю можливих помилок між джерелом і звітом (репортажем) і безпосередньо зростаючими атаками на новинарські інформаційні чинники за те, що, мовляв, неврівноважені навіслюють події. Право публіки знати про все, гарантоване 5-ю поправкою до Конституції, мусять бути захищені, однак ми мусять визнати, що цим принципом можна легко зловживати. Чи ми маємо розповсюджувати інформацію, яка буде використана деякими особами, щоб завдати шкоди іншим? Хто і як має про це рішення?"

Що ж говорити про правдолюбів і журналістичну етику українського журналіста? Доповідачі на 3-му з'їзді Українських Журналістів Америки й Канади порушили ряд контроверсійних тем. І так, Орест Пятляр у своїй доповіді звів висвітлення української журналістики до українського націоналізму, порівнюючи його з світовим сіонізмом. Вячеслав Давиденко доряджував поправити існуючий кодекс етики ж у р налістів. Роман Рахманов у своїх висновках закликав молоде покоління до героїчних учинків: "Дух, що тіло рве до бою!" Оспі Зайкевич робив заклики завжди всім українським газетам, що копіюють новинки й статті авторів, не подаючи джерела і забуваючи при цьому про свій власний гріх. Ольга Кузьмич зreferувала стан достроку українських журналістів. Молоденька Галля Матковська дорікала нашій пресі за її відсталість.

Цікавим був панель на тему "Англомовна преса". Модератором був Зенон Снігир. Учасники панелі: д-р Володимир Душин, д-р Андрій Шуль, паніна Ірена Анкарік, студентка історії і літератури в Торонтському університеті, та Андрій Білик, редактор і к о р еспондент "Сіракуз Пост Стендарт". Панелісти викликали живу

дискусію, бо їх погляд на українське життя іший від погляду старої генерації.

Під час дискусії не було згадки, що молоде покоління, яке виростає на нових місцях поселення, не розуміє завдань української журналістики. Молоді люди, які закінчили журналістичні студії в країнах їхнього поселення, можуть бути добрими журналістами даних країн, але не завжди можуть виконувати як слід працю для української журналістики. Українська журналістика мусять постійно обороняти інтереси поневоленої Батьківщини, тоді як журналіст — громадянин вільної держави цього робити не потребує. Тут можна було б навести ряд інших прикладів українського журналіста, яких не мусять мати й яких не мусять додержуватися журналіст вільної країни.

Автор цих рядків вважає, що 3-й З'їзд Українських Журналістів Америки й Канади є закінченням львівського періоду розвитку української журналістики. Цей період видає ряд визначних журналістів, згадати б тут бодай деяких, які працювали або ще працюють в ЗСА й Канаді: д-р Лука Мишута, д-р Лонгин Цегельський, д-р Микола Шлемкевич, Василь Мудрий, д-р Семен Демидчук, Петро Пасіка, д-р Дмитро Донцов, Роман Купчинський, Михайло Островерха, Іван Кедрич, Рудницький, Богдан Кравців, Едвард Козак, д-р Лука Левинський, Василь Софронів, Левицький. Ми не маємо спроби виховати на еміграції журналістів такого калібру.

Коли д-р Володимир Душин задав у своїй доповіді про неминучий асиміляційний процес кожної еміграції, то один із дискусантів (Я. Заяць) запропонував проти цього, мовляв, у Канаді справа стоїть на добрій дорозі. Нестор Ріпечий, голова Спілки Українських Журналістів Канади у своїй статті в "Українському Журналісті" (ч. 8, травень 1972) "Будні української преси" в Канаді" пише:

"Доростають нові покоління. І серед тих достоянств у покоління, так страшенно мало передплатників або бодай читачів української преси. Вистачить тільки пройтися канцелярськими українських лікарів, щоб наявно побачити цей загрозливий факт. Колиш у початках українських лікарів в Україні ви могли прочитати більшість української преси. Спробуйте це зробити в Канаді. За малими винятками в початках українських лікарів, чи адвокатів ви знайдете "Лайф" і "Тайм", але ви там не знайдете української газети чи українського журналу... Тиражі українських газет і журналів падають. А коли не падають, — то не збільшуються. А український масив збільшується, зокрема в Канаді. Ростає кадрів фахівців, професіоналістів, бізнесменів. Ростає потенціал. А тиражі українських часописів і журналів падають... А становище у к р а ї нського журналіста гірше, замість (Закінчення на стор. 4-й)

У саму розгарт дебату брав слово один з нью-йоркських адвокатів, аматор німецького мови, який емоційно свій доволі оригінальний проєкт розв'язки цього питання: — Панове, — сказав, — а ви збога забули, що в Джерсі Сіті майже закінчується будова першого і найвищого у вільному світі українського аматорського УНСоюзу? Вже кому, як кому, а нашій найвищій центральній, організаційній організації, такі емоційні шукати приміщення в рідній землі, та ще й такій високій! Як ви так, наша політика не робиться у Вашингтоні, в Нью-Йорку чи у Філадельфії, — не в образі нікому кажучи, — тільки в Джерсі Сіті. Там, у цьому загрозливому місті стійте саді і городі, знаходиться місце осідку "Свободи" і УНСоюзу, там же, у цьому місті, відбувся Конгрес Української Культури, там знаходиться на добір українське ім'я наш найкращий під кошу спортовець клуб, "Чорноморська Січ" з Ньюарку! Я, панове, був би за тим, щоб нашу найвищу центральну перенести до нашого найвищого будинку.

Наскільки собі пригадую, формальне голосування в тій справі тоді не відбулося, але в настрій учасників дискусії я політич, що вони радіше спільно здохли до змарнової конюпції.

І к е р

Д-р Микола Ценко

ШЛЯХОМ ПОКРАЩАННЯ СИСТЕМИ УНКА

(Порядком дискусії)

(1)

Зближається XI Конгрес УНКА, і не дивно, що багато організацій та поодинокі громадяни, що їм лежить на серці добро української громади — до чого у значній мірі може сприяти краша або гірша організація та праця УНКА — забирають і ще, мабуть, забиратимуть голос у дискусії, щоб зробити все можливе для покращання праці такої важливої установи, якою є центральні всі центральні організації, усім відомий УНКА.

Дотепер у цій справі висловлювали (не знаю останніх голосів) ред. Іван Дурбак на сторінках "Америки" (головно про покращання збірки УНФонду, багато цінних та актуальних думок і

ної Комісії УНС та голова Відділу УНКА у Філадельфії, д-р Іван Скальчук.

Треба признати, що д-р Михайло Данилюк з великим розмахом, з наявним досвідом у суспільно-громадських справах та ерудицією подає перегляд праці УНКА від останнього Конгресу, критикуючи його недомогання, хибя його структури та подаючи цілий ряд пропозицій, як, на його думку, ці недомогання можна було б усунути. Однак, більшість їх як притягують до праці інтелектуалів, відомою молодіжну провуду, притягують студентів і т. п.), на жаль, губяться у загальній хаотичності, що не дає форм конкретної розв'язки. Д-р М. Данилюк вичисляє, які величезні завдання стоять чи повинні стояти перед УНКА, однак не подає, як можна притягнути нових потрібних людей (навіть, щоб оминати такий популярний і часто повторюваний закид про "кривд" для православних та наших наддніпрянських братів в органах УНКА), а ще більше ігнорує справу фінансів

на так широко закросну працю, бо "зкладка до УНФонду не повинна бути методом куплення собі виказки патріотизму або привілеєм статутного голосу, який без участі широкої громади і так не має помітної сили".

Організаційна побудова УНКА та можливість її покращання

Присможе брати участь у дискусії, бо всі дотеперішні дискусанти стверджують потребу існування УНКА, підкреслюють його великі завдання не лише для нашої громади на чужині, але потребу й можливості допомогти нашому народові у боротьбі на рідних землях. А коли зважимо, що, мабуть, це в історії нашого народу не було такого переслідування та русифікації на рідних землях, винагородження наших братів, наступу всіх наших ворогів на нашу останню твердиню — Церкву, то без перебільшення можна сказати, що ті всі завдання, що лежать перед нами, ми можемо виконати не півзасобами та жертвами, що нам будуть зі стола спадати, але щойно тоді, коли станемо одною лавою, об'єднаємо всі позитивні та конструктивні сили. Бо, як казав Валентин Мороз, лише "одержимі" зможуть здобути краще завтра для нашого народу...

Ми можемо бути дуже вдячними нашим старим емігрантам та їхнім дітям і внукам за те, що вони зорганізували УНКА та об'єднали всі організації, щоб єдиним зусиллям перед урядом ЗСА заступатися за права нашого народу, а по закінченні війни помагати нашим переселенцям.

У тих часах не було ще багато центральних організацій, і тому не дивно, що чотири Братські Союзи не лише творили провід, але також давали фінансові засоби для ведення праці УНКА. І хоч на протязі 30 років ситуація докорінно змінилася (по приїзді нової еміграції постало кілька десятків нових централів), наші Союзи завзято борються свій стан поєднання, щоб інші централі їх не змайорзували.

Д-р М. Данилюк твердить, що все зло розпочалося від IX Конгресу УНКА, який розправився з принципами демократії і соборності, творячи кризу в цілій громаді, а партійний момент приніс виключність і нетолерантність. Не збираюся обороняти IX Конгресу УНКА, бо вся його підготовка, організація та переведення дали доказ, як не повинен виглядати Конгрес УНКА (чому автор цих рядків дав вислів в основній критиці, висланий по Конгресі всім президентам братських союзів). Та це була не лише вина організаторів переведення Конгресу, але самої структури УНКА, бо коли б припадково на Конгресі появилися проф. Михайло Грушевський, Микола Міхновський чи Вячеслав Липинський і коли б їх не підтримала якась група члів партії, то Номінаційна Комісія, хоч складалася з 21 найбільш свідомих, відповідальних та патріотичних провідників, що бажали добра УНКА та українській громаді, не висунула б названих до

Екзекутиви УНКА так, як не вибрали б їх на XI Конгресі і не зможуть вибрати на XI-му. На IX Конгресі не запрошено до почесної президії великих заслуженого громадського діяча і науковця проф. О. Грановського, бо внескодавець спротивився, що було верхом браку толеранції, хоч пізніше дали йому Воли за його працю і заслуги...

Почини зменшення впливів та діяльності УНКА, а головним зменшення впливів виплат до УНФонду не можна приписувати (як дехто не робить і в такий спосіб надає спрощує нашу скомпліковану ситуацію) лише "опануванню УНКА через одну партію чи середовище". На це є цілий ряд різних причин, як наша суперорганізація (існування кількох десятків централів та сотні різних організацій), занепад активності громади та її провідників, що, мабуть, є характеристичне для всіх еміграцій. Багато колись активних провідників вже померло, померло, і нема ж

му їх заступити, а молодь почала активізуватися щойно у висліді арештів на Україні. Братські союзи та їхня ролі в УНКА

Багато дискусантів, що займають визначні становища в системі УНКА і рівночасно займають високі становища у братських союзах, на нашу думку, перебільшують ролі союзів в системі УНКА. І до виборів не належить також д-р М. Данилюк. Отже, треба ствердити, що правда лежить десь посередній.

Як ми вже згадали, у початках питома зага наших братських союзів була дуже велика, доки наше громадське життя не було так розвинене. Тепер система творення Екзекутиви УНКА, у якій 8 головних осіб мають займати 8 делегатів братських союзів, перестаріла, заскоружала і нічим не оправдана.

(Далі буде)

ГАРТФОРД ВІДЗНАЧИТЬ 30-ЛІТНІЙ ЮВІЛЕН ПОСТАНННЯ УПА

Гартфорд (П.Ш.) У 30-ту річницю, востання УПА і 25-ліття Великого Рейду на Захід, Організація Українського Визвольного Фронту влаштує 15 жовтня ц. р., в Українському Народному Домі святковий бенкет з відповідною мистецькою програмою, в якій візьмуть участь голова Головної Управи кол. воїаків УПА М. Ковальчик, вокальне тріо "Соловейки", під муз. керів-

ЗАМБІЙСЬКИЙ МІНІСТЕР ВІДВІДАВ КИЇВ

Київ. — Перебуваючи з офіційною візитом в СССР, міністер охорони здоров'я Замбії А. Чікванда відвідав також українську столицю Київ, де побував два дні в гостях міністерства охорони здоров'я УССР.

роду о год. 8-й рано, в церкві св. Михайла, а після того Панахиду за полеглих воїаків УПА.

Відбулася конференція для справ українознавства

(Закінчення з 1-ї стор.)

релі Опікунів Шкіл Українознавства, який ствердив коначність порозуміння і згідливої співпраці обидвох партнерів, Батьківського комітету і Управи школи на терені кожної школи.

Платформа національної педагогіки і змагання до усунення методичних недоліків було впливом загальної опінії дискусантів.

Директори шкіл подали короткі й загальні інформа-

ції про стан шкіл. Зитували директори: Я. Верестяський, Чикаго; Нат. Хомачук, Асторія; Н. Кух, Джерзі Сіті; Л. Данилович, Нью Гейвен; д-р С. Чорний, Рочестер; В. Іванчук, Клівленд; З. Івасюк, Нью Йорк; О. Пришляк, Гартфорд; д-р Ол. Луїницький, Філадельфія; Н. Стецько, Боффало; О. Бачинська, Сиракуза; і Нат. Холодна, Йонкерс.

Школи мають фреквенцію від 100 - 400 учнів. У системі українознавчого навчання є ок. 6 000 дітей, з яких 800 кінчать нашу школу українознавства у класах від 9-ої до 12-ої, всі інші відходять після закінчення 8-ої класи. Матеру адавало у шкільному 1972-му році 168 учнів.

Учителі працюють з посв'ятою, однак всі майже школи мають труднощі, пов'язані з браком молодих фахових сил, недостатньою інспекцією шкіл, браком модерних методичних матеріалів, а деякі школи вже тепер не мають першої класи народної школи. Вийти з цієї ситуації не дозволяють у першу чергу асиміляційній струї серед нашої громади, а далі брак фінансової бази українського шкільництва.

Завваги інспектора з праці в терені дала інсп. Ю. Назаревич з Чикаго, доповідь на теми дошкілля, зокрема підготовчої класи, виголосила мгр І. Пеленська, референт дошкілля Шк. Ради У.К.К. Обидві ділянки, інспекторат і дошкілля борються з перешкодами організаційними і фінансовими.

У широкій дискусії з участю більшості присутніх, Конференція навістила такі справи як систему іспитів, програми навчання, підручники, методичні посібники, англійські і підготовчі класи.

зі річних планів діяльності для допомоги вчителям і батькам. Здобути українську пресу в ЗСА для справи українського шкільництва.

Конференція вибрала тричленну Делегацію, яка повинна з'ясувати українській громаді ці постанови на недалекому Конгресі У.К.К. До неї ввійшли п-і Х. Куличик, К. Мельник і М. Лаврин.

Під час XI Конгресу У.К.К. в жовтні ц. р. відбудеться теж окрема виховна Сесія, присвячена проблемі нашого високого, середнього й початкового шкільництва. та довілля.

О годині 7:30 д-р Е. Жарський закрив Конференцію, в якій взяли участь лиш частина українських шкіл.

ПЕРШІЙ ВІДТИНОК ТРАНСАМАЗОНСЬКОГО ШЛЯХУ, що має сполучувати східне побережжя Бразилії із територією Перу на заході і що його почали прокладати через найбільш в світі джунглі у середині цієї країни, вже збудовано й віддано для автового руху. Готовий 750-кілометровий відтинки від місцевості Естрейро в провінції Марангао до Ітаїтуба у провінції Пара. Довжина усього шляху має вийти 3 000 миль.

ІТАЛІЯ ПЕРЕЖИВАЄ знову хвилю страйків. Застрайкували лікарі й шпитальний персонал, будівельні робітники і персонал на летищах. Всі вимагають вищих платень з уваги на великий зріст доріжні. Шпитали відмовлялись впродовж трьох днів приймати хворих. летунський рух був спаралізований.

Дізнаюся сузізною вісткою з Приятиями і Знайомими, що в п'ятницю, дня 22-го вересня 1972 р. відійшов у Вічність на 73-му році життя старшина Української Галицької Армії, лікар в Рівнолі і голова Відділу ОБВУА в Детройті

бл. п. Д-р КОНСТАНТИН ЦЕПЛИЙ
ПОХОРОН відбудеться у вівторок, дня 26-го вересня 1972 р. з Української Католицької Церкви Н.З. в Гем-тремку на кладовищі Мт. Еліот в Детройті, Міш.
ВІЧНА ПОМУ ПАМ'ЯТЬ!
УПРАВА ВІДДІЛУ ОБВУА в ДЕТРОЙТІ

бл. п. інж. проф. СТЕПАН ТИТОВИЧ РИНДИК
ПИСЬМЕННИК І ЖУРНАЛІСТ
ПОХОРОНИ відбудуться в суботу, 30-го вересня 1972 р. з церкв. Похорова Матері Божої на цвинтар Елмвуд в Чикаго, Іл.
В глибокому смутку:
внуки — МИРОСЛАВ І РОСТИСЛАВ РИНДИКИ
з матір'ю ОЛЕНОЮ РИНДИК

бл. п. КАТЕРИНА ТИМУШ ГАБРО
Мати Пресвященного Владки ІГОСЛАВА ГАБРА
ПОХОРОНИ ВІДПРАВИ відбудуться в суботу, дня 30-го вересня і в неділю, 1-го жовтня ц. р. о год. 8-й вечора в похоронному заведенні Музіка і Син.
ПОХОРОН буде відправлений в понеділок, дня 2-го жовтня 1972 р. о год. 9:30 ранку там же, а о год. 10-й буде відслужена

Архисрейська Свята Літургія
в Катедральному Храмі св. о. Миколая в Чикаго, Іл., а опісля Тішні Останки будуть перенесені на місце кладовища св. о. Миколая.
Залишені у великому смутку:
Владика ІГОСЛАВ — син
МАРІЯ І СТЕФАНІЯ — доньки
ПАРАСКЕВІЯ ІЗІМ — сестра
Близька і дальня Родина

бл. п. ПАНА КОЗАКА
бувшого директора "Українбанку" в Тереволті — на "Церкву в Потребі" зложили:
ПО \$20.00: Володимир і Софія Костюк, Олег Маткевич, Родина Курочкін і Стасюк, Зенон і Оля Савчук;
ПО \$10.00: Василь і Стефанія Бабій, Іван і Зина Гундяк, дир. Стасюх і Вільгельміна Гоміток, Михайло і Анна Зелик, д-р Мирослав і Рина Зелик, інж. Любомир і Лариса Зелик, Кость Котило, Іван і Юлія Криса, д-р Василь і Марія Палівор, Василь і Марія Пеленчук, Мирослав і Дарія Стахій, Володимир і Оля Суєда, "Союз Українок" Відд. 73, о. Зростав і Александра Шуст, інж. Володимир і Наталія Шуст, Мирослав і Нада Шибель, Дмитро і Анна Чернявський;
ПО \$5.00: інж. Петро і Гали Болонний, мгр. Степан Володимирський, Василь Кучко, Оля Малашук, Борис і Ніла Павлюк, Семен і Оля Папуровський, Іван Піддуст, д-р Іван і Володимир Сорока, Кость Федейко, інж. Ярослав і Рина Федоренко;
\$2.00: Володимир і Марія Болонний.

бл. п. ПАНА КОЗАКА
бувшого директора "Українбанку" в Тереволті — на "Церкву в Потребі" зложили:
ПО \$20.00: Володимир і Софія Костюк, Олег Маткевич, Родина Курочкін і Стасюк, Зенон і Оля Савчук;
ПО \$10.00: Василь і Стефанія Бабій, Іван і Зина Гундяк, дир. Стасюх і Вільгельміна Гоміток, Михайло і Анна Зелик, д-р Мирослав і Рина Зелик, інж. Любомир і Лариса Зелик, Кость Котило, Іван і Юлія Криса, д-р Василь і Марія Палівор, Василь і Марія Пеленчук, Мирослав і Дарія Стахій, Володимир і Оля Суєда, "Союз Українок" Відд. 73, о. Зростав і Александра Шуст, інж. Володимир і Наталія Шуст, Мирослав і Нада Шибель, Дмитро і Анна Чернявський;
ПО \$5.00: інж. Петро і Гали Болонний, мгр. Степан Володимирський, Василь Кучко, Оля Малашук, Борис і Ніла Павлюк, Семен і Оля Папуровський, Іван Піддуст, д-р Іван і Володимир Сорока, Кость Федейко, інж. Ярослав і Рина Федоренко;
\$2.00: Володимир і Марія Болонний.

бл. п. ОЛЕНІ ТРИШ
зложив на фонд "Церква в Потребі"
О. І. М. Ласки \$10.00
С. І. П. Гайди \$5.00
Д. І. П. Конюхи \$10.00
Б. Лиса \$5.00
Детройт, 17 вересня 1972

бл. п. д-ра ВОЛОДИМИРА ЧАВСА
зложив на фонд "Церква в Потребі"
О. І. М. Ласки \$10.00
С. І. П. Гайди \$5.00
Д. І. П. Конюхи \$10.00
Б. Лиса \$5.00
Детройт, 17 вересня 1972

Систематична оощадність це фінансова НЕЗАЛЕЖНІСТЬ
ОЩАДЖУЙТЕ В КРЕДИТІВЦІ "САМОПОМІЧ"
SELF RELIANCE FEDERAL CREDIT UNION
558 SUMMIT AVE. 949 STUYVESANT AVE. 237 HOPE AVE.
JERSEY CITY, N.J. 07303 NEWARK, N.J. 07101 PASSAIC, N.J. 07055
відкрито: від понед. до п'ят. 6-8 беч. п'ят. 6-8 беч. п'ят. 7-9 беч.
телефон: (201) 795-4061 (201) 373-7839

ОКРУЖНА РАДА СУА В НЬО ЙОРКУ
ВИХОВНА РЕФЕРЕНТУРА
запрошує всіх дітей дошкільного віку на
ЗУСТРІЧ СІТЛИЧОК із ЗАБАВОЮ
яка відбудеться
в неділю, 15-го жовтня 1972 року
в залі ПЛАСТОВОГО ДОМУ, 144, 2-га Евеню, НЬО ЙОРК, Н. Н.
В програмі КАЗКИ у виконанні
ЛЯЛЬКОВОГО ТЕАТРУ 83-ГО ВІДДІЛУ СУА
Оформлення пані Ольги Гасцької
Початок год. 2-га по пол. Вступ: діти 50 центів, дорослі 1.00 дол.

ОКРУЖНА РАДА ВІДЦІЛВ СОЮЗУ УКРАЇНОК АМЕРИКИ в НЬО ЙОРКУ, Н. Н.
ЗАПРОШУЄ ВСІХ НА
ВИСТАВКУ КНИЖКИ
в днях 6, 7 і 8-го жовтня 1972 р.
в залі ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКОГО КЛУБУ
при 149 Друга Евеню в НьО Йорку, Н. Н.
ВІДКРИТТЯ з обговоренням буде в П'ЯТНИЦЮ, 6-го жовтня 1972 р. о год. 7-й вечора.
В суботу, 7-го, Виставка буде відкрита від 12-ої в полудне до 8-ої вечора.
В НЕДІЛЮ, 8-го, о год. 1-й по пол. — ЗАКРИТТЯ ВИСТАВКИ з мистецькою програмою.

КОСТЮМІВКА "ЛІСОВИХ ЧОРТІВ"
4-го листопада 1972 р.
НЬО ЙОРК, Н. Н.

КАЛИНА ЧІЧКА-АНДРІЄНКО
ПІЯНИСТКА
приймає нових учнів гри на фортепіані
ПОЧАТКІВЦІВ І ЗАВАНСОВАНИХ
ЗГОЛОШЕННЯ кожної П'ЯТНИЦІ від 5 до 7-ої: в СВІТОТІ від 1 до 3 по полудні в П'ЯТНИЦІ УКРАЇНСЬКОГО ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКОГО КЛУБУ
149 — 2-га Авеню, НЬО ЙОРК або ЩОДЕННО тел. (212) УУ 2-5705
На бажання участь учнів у аудіях амер. National Piano Teachers Guild з видачею свідоцтва.

НЬО ЙОРК, неділя, 8-го жовтня 1972 р.
Год. 4:30 по пол.
Залі STUYVESANT HIGH SCHOOL
345 E. 15th St., між 1-2 Ave., NEW YORK CITY, N.Y.
Розпродаж квитків в крамницях: "Арка", "Еко", "Сурма", в день вистави-концерту при касі театру від год. 3:30 по пол.

МОЛОДЬ ФІЛАДЕЛЬФІ у ВІЦІ 11-18 РОКІВ!
Цікавитеся літературою? Любите писати? Малювати? Присилайте ваші твори, нарис, оповідання, скелі на довільну тему або малюнки на тему "КНІЖКА І МІН" на
Літературно-Мистецький Конкурс
що його влаштувають
БІБЛІОТЕКА ПЛАСТУ І РЕДНОЇ ШКОЛИ
під зарядом куреня "Чортолохи".
Переможцям призначені нагороди:
перша — 25 дол., друга — 20 дол., третя 15 дол.
та дві рівноцінні по 5 дол.
■ Сползориами нагород є: Щадниця "Тризуб", Кредитівка "Самопоміч", Книгарня "Оріон", фірма продажі авт. Форд-Меркурі, Товариство Українських Лікарів у Філадельфії, Товариство Українських Інженерів у Філадельфії та куринь "Чортолохи".
■ Нагороди визначатиме журі в складі: Літературне — пл. сен. Оксана Генгадо, пл. сен. Уліана Любович та Іван Керницький. Мистецьке — Марія Стефанів, Софія Лада та Петро Метик.
■ На завершення конкурсу, 4-го листопада в Плястовій Домі відбудеться Вечір читання нагороджених творів та перегляд надісланих малюнків.
■ Твори надсилайте до 25-го жовтня 1972 р. на адресу голови Конкурсного Комітету:
Ludmyla Chajkowsky
4641 Old York Rd. Philadelphia, Pa. 19140

В ПОШТУ РІЧНИЦЮ НЕВИДАЖАНІЙ СМЕРТІ І 21-РІЧЧЯ З ДНЯ НАРОДЖЕННЯ
які припадають 29 вересня, нашої Найдорожчої ДОНІ І СЕСТРИЧКИ
бл. п. ЛЯРИСИ ГАРКАЧ
яка так рано відійшла з цього світу, замість квітів на її могилу
\$20.00 на Фонд Верховного Архисрейського Кир Носифа VII;
\$ 5.00 на Фонд "Веселки" зложили:
батьки МАРІЯ І ПЕТРО ГАРКАЧ та МАРУСИ І ЄВГЕН ЗІДЕН з Вінгстон, Н. Н.
Вересень, 1972 р.

бл. п. ПАНА КОЗАКА
бувшого директора "Українбанку" в Тереволті — на "Церкву в Потребі" зложили:
ПО \$20.00: Володимир і Софія Костюк, Олег Маткевич, Родина Курочкін і Стасюк, Зенон і Оля Савчук;
ПО \$10.00: Василь і Стефанія Бабій, Іван і Зина Гундяк, дир. Стасюх і Вільгельміна Гоміток, Михайло і Анна Зелик, д-р Мирослав і Рина Зелик, інж. Любомир і Лариса Зелик, Кость Котило, Іван і Юлія Криса, д-р Василь і Марія Палівор, Василь і Марія Пеленчук, Мирослав і Дарія Стахій, Володимир і Оля Суєда, "Союз Українок" Відд. 73, о. Зростав і Александра Шуст, інж. Володимир і Наталія Шуст, Мирослав і Нада Шибель, Дмитро і Анна Чернявський;
ПО \$5.00: інж. Петро і Гали Болонний, мгр. Степан Володимирський, Василь Кучко, Оля Малашук, Борис і Ніла Павлюк, Семен і Оля Папуровський, Іван Піддуст, д-р Іван і Володимир Сорока, Кость Федейко, інж. Ярослав і Рина Федоренко;
\$2.00: Володимир і Марія Болонний.

УКРАЇНСЬКИЙ ОПЕРНИЙ АНСАМБЛЬ Н. Н. З ПРИВОДУ 125-РІЧЧЯ НАРОДІННІ
МИКОЛИ ЛИСЕНКА
БАТЬКА УКРАЇНСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОМУ МУЗИКИ
виконає оперу на 1 акт
І
НОКТЮРН (Чар ночі)
ІІ
КОНЦЕРТ
найкращих оперних, сольових і ансамблевих творів
МИКОЛИ ЛИСЕНКА

бл. п. ПАНА КОЗАКА
бувшого директора "Українбанку" в Тереволті — на "Церкву в Потребі" зложили:
ПО \$20.00: Володимир і Софія Костюк, Олег Маткевич, Родина Курочкін і Стасюк, Зенон і Оля Савчук;
ПО \$10.00: Василь і Стефанія Бабій, Іван і Зина Гундяк, дир. Стасюх і Вільгельміна Гоміток, Михайло і Анна Зелик, д-р Мирослав і Рина Зелик, інж. Любомир і Лариса Зелик, Кость Котило, Іван і Юлія Криса, д-р Василь і Марія Палівор, Василь і Марія Пеленчук, Мирослав і Дарія Стахій, Володимир і Оля Суєда, "Союз Українок" Відд. 73, о. Зростав і Александра Шуст, інж. Володимир і Наталія Шуст, Мирослав і Нада Шибель, Дмитро і Анна Чернявський;
ПО \$5.00: інж. Петро і Гали Болонний, мгр. Степан Володимирський, Василь Кучко, Оля Малашук, Борис і Ніла Павлюк, Семен і Оля Папуровський, Іван Піддуст, д-р Іван і Володимир Сорока, Кость Федейко, інж. Ярослав і Рина Федоренко;
\$2.00: Володимир і Марія Болонний.

бл. п. ПАНА КОЗАКА
бувшого директора "Українбанку" в Тереволті — на "Церкву в Потребі" зложили:
ПО \$20.00: Володимир і Софія Костюк, Олег Маткевич, Родина Курочкін і Стасюк, Зенон і Оля Савчук;
ПО \$10.00: Василь і Стефанія Бабій, Іван і Зина Гундяк, дир. Стасюх і Вільгельміна Гоміток, Михайло і Анна Зелик, д-р Мирослав і Рина Зелик, інж. Любомир і Лариса Зелик, Кость Котило, Іван і Юлія Криса, д-р Василь і Марія Палівор, Василь і Марія Пеленчук, Мирослав і Дарія Стахій, Володимир і Оля Суєда, "Союз Українок" Відд. 73, о. Зростав і Александра Шуст, інж. Володимир і Наталія Шуст, Мирослав і Нада Шибель, Дмитро і Анна Чернявський;
ПО \$5.00: інж. Петро і Гали Болонний, мгр. Степан Володимирський, Василь Кучко, Оля Малашук, Борис і Ніла Павлюк, Семен і Оля Папуровський, Іван Піддуст, д-р Іван і Володимир Сорока, Кость Федейко, інж. Ярослав і Рина Федоренко;
\$2.00: Володимир і Марія Болонний.

бл. п. ПАНА КОЗАКА
бувшого директора "Українбанку" в Тереволті — на "Церкву в Потребі" зложили:
ПО \$20.00: Володимир і Софія Костюк, Олег Маткевич, Родина Курочкін і Стасюк, Зенон і Оля Савчук;
ПО \$10.00: Василь і Стефанія Бабій, Іван і Зина Гундяк, дир. Стасюх і Вільгельміна Гоміток, Михайло і Анна Зелик, д-р Мирослав і Рина Зелик, інж. Любомир і Лариса Зелик, Кость Котило, Іван і Юлія Криса, д-р Василь і Марія Палівор, Василь і Марія Пеленчук, Мирослав і Дарія Стахій, Володимир і Оля Суєда, "Союз Українок" Відд. 73, о. Зростав і Александра Шуст, інж. Володимир і Наталія Шуст, Мирослав і Нада Шибель, Дмитро і Анна Чернявський;
ПО \$5.00: інж. Петро і Гали Болонний, мгр. Степан Володимирський, Василь Кучко, Оля Малашук, Борис і Ніла Павлюк, Семен і Оля Папуровський, Іван Піддуст, д-р Іван і Володимир Сорока, Кость Федейко, інж. Ярослав і Рина Федоренко;
\$2.00: Володимир і Марія Болонний.

бл. п. ПАНА КОЗАКА
бувшого директора "Українбанку" в Тереволті — на "Церкву в Потребі" зложили:
ПО \$20.00: Володимир і Софія Костюк, Олег Маткевич, Родина Курочкін і Стасюк, Зенон і Оля Савчук;
ПО \$10.00: Василь і Стефанія Бабій, Іван і Зина Гундяк, дир. Стасюх і Вільгельміна Гоміток, Михайло і Анна Зелик, д-р Мирослав і Рина Зелик, інж. Любомир і Лариса Зелик, Кость Котило, Іван і Юлія Криса, д-р Василь і Марія Палівор, Василь і Марія Пеленчук, Мирослав і Дарія Стахій, Володимир і Оля Суєда, "Союз Українок" Відд. 73, о. Зростав і Александра Шуст, інж. Володимир і Наталія Шуст, Мирослав і Нада Шибель, Дмитро і Анна Чернявський;
ПО \$5.00: інж. Петро і Гали Болонний, мгр. Степан Володимирський, Василь Кучко, Оля Малашук, Борис і Ніла Павлюк, Семен і Оля Папуровський, Іван Піддуст, д-р Іван і Володимир Сорока, Кость Федейко, інж. Ярослав і Рина Федоренко;
\$2.00: Володимир і Марія Болонний.

СПОСТЕРЕЖЕННЯ З 3-ГО З'їзду УКРАЇНСЬКИХ ЖУРНАЛІСТІВ АМЕРИКИ І КАНАДИ

(Закінчення з 1-ї стор.)

кращати. Очевидно всіх нас турбує справа журналістичного достроку. Наймолодший співробітник у к. р. аїнської преси в Канаді має 50 або більше років. Таких людей тяжко називати „молодими“. Популярним є гасло „Церква в Потребі“. Я його доповню: ми всі є в потребі. Від сьогоднішнього до десяти років та потреба буде такою страшною, що нам важко її передбачити.

Говорити особам старшим віком про напрямки нашої роботи, яка виростає в країнах вільного світу — це можна назвати тільки байдужістю, яке ми часто висловлюємо в розпучі. Ми хочемо бачити наших нащадків, щоб дорожили нашими національними й культурними надбаннями. Сьогодні ми бачимо цілком інший стан, який нас усіх журить, і ми стараємося по нашій спроможності цим невіддоданим чинити стан. Цей стан відображає Третій З'їзд Українських Журналістів Америки і Канади, що відбувся 23 і 24 вересня ц. р. на „Союзі“.

Як можна говорити про напрямки роботи, коли ми її не виховуємо? Нашу молодість виховують ті, до яких шкідливо ходити. Щоб зберегти

свою субстанцію, жиди мають ряд шкіл як в ЗСА, так і в Канаді, де виховують своїх дітей за своїм планом. Наші щоденники в ЗСА вже давно перестали б появлятися, коли б не мали фінансової підтримки передплатників братських забезпечених організацій. ООЧ-СУ свого часу почав був видавати в Нью-Йорку свій тижневик. В короткому часі друку цього тижневика припинено, бо фінанси не допили. Це саме сталося з польським щоденником „Новий Світ“ в Нью-Йорку, не кажучи про десятки американських щоденників, з яких під час пору тільки три залишилися: „Нью-Йорк Таймс“, „Нью-Йорк Пост“, „Дейлі Ньюс“ і „Волл Стріт Джорнел“. Останній виходить 5 разів на тиждень.

Еміграція кожного народу — це розбитий корабель. Едається нам зберегти частини цього розбитого корабля, доведемо оборону й інтереси повневолої Батьківщини та вписуємо в світову історію рядки про Україну й нашу діяльність в діаспорі.

Від денационалізації може нас зберегти тільки українська мова й Українська Церква.

800 ДЕЛЕГАТІВ ВІЗЬМЕ УЧАСТЬ

(Закінчення з 1-ї стор.)

них етнічних груп — литовці, поляки, болгары, хорваты, білоруси, козаки, мадари, грузини, кубинці та інші.

В мистецтві частині Бенкету виступити хор „Жайворонки“ з Нью-Йорку під управлінням дирижера Романа Степанюка.

Богослуження в неділю

Для улегшення учасникам Конгресу. Підготував Комісія Конгресу, в порозумінні з українськими церковними властями, постарався про відправу церковних Богослужень в готелі „Коммодор“ в неділю, о год. 9:00 рано: Богослуження для українських католиків буде відправлено в „Гренд Болрум“ а для українських православних в „Вест Болрум“. Після Богослужень, пленарна сесія Конгресу буде продовжуватися, під час якої буде відзначення голів Відділів УККА. По полудні того дня відбудуться вибори нових керівних органів УККА.

Щоб довершити діло!

Клівленд, (О. Л.) — В плані дальшого розгортання й посилення збіркової кампанії Фонду Катедр Українознавства в Клівленді, Огайо, рішено влаштувати імпрезу, яка б принесла розвагу учасникам, але одночасно і значимий грошовий прибуток в користь ФКУ. Бо ж зближається кінець 1972 р., а до того рішення треба збільшити потреби фундації до такої висоти, яка забезпечила б постійну й тяглу дію трьох кафедр українознавства в Гарвардському університеті.

На скликанні комітетом ФКУ сходинах клівлендської громади розглянуто стан і можливості збіркової кампанії і рішено влаштувати бенкет і запросити на нього всіх передових людей нашої громади.

Для переведення цієї імпрези вибрано комітет, який очолив д-р Зеновій Голубець, в такому складі: д-р Володимир Базарко, Тамара Гутник, Надя Дейчаківська, Богдан Дейчаківський, інж. Василь Лагошняк, Уляна Пасічник, Оксана Рошецька, Дмитро Струсь. Репрезентанти кількох місцевих організацій заявили, що долатимуть всіх старань, щоб планований бенкет випав якнайкраще.

Рішено, що ціна квитка вступу на бенкет буде 100 доларів. На найближчому засіданні встановиться, у вигляді внутрішніх підготувань заходів голови, дату, час, програму і місце імпрези.

Учасники сходили мали також нагоду послухати інформацію про розвиток праці Гарвардського Центру Українських Студій в тому і розповіді двох молодих українсько-студенток цюгоричної літньої школи українознавства в Гарварді, про їхні спостереження. Панночки — Тамара Гутник і Уляна Пасічник — в добрий і милозвучний український мові переконливо підкреслили значення і ролі творення українського центру, підкреслили, що створення інституції скріплює в молодих людей почуття національної ідентичності.

Тамара була захоплена дисципліною праці постійних членів українського гарвардського середовища, зокрема докторантів історії України. Уляна розказала про те, як її батько радив перед від'їздом на університетські студії на Заході пам'ятати про те, хто вона, якого походження.

Там треба було неабиякої натуги, щоб придержуватися поради батька, але як швидко і легко було йти по лінії батькового наставлення в часі шеститижневого перебування в Гарварді. Обидві панночки дали якнайкращі оцінки програмі курсів, професорам і усьній літній гарвардській школі українознавства.

Учасники були повні захоплення виступом молодих українко. Ними ціла наша спільнота може радіти і гордитися.

Крета, висловивши подяку за співчуття від всіх присутніх вдові Покійного Марії Миколаєвни.

Б. Д.

Американські й українські делегати на Конгресі УККА

Визначні американські та українські делегати на Конгресі УККА, а саме: Френк Шекспір, директор Американської Інформаційної Агенції (USIA) та д-р Волтер Г. Дюйд, б. конгресмен та почесний голова Американської Ради для Світового Миру. Обидва вони є кандидатами на одержання „Шевченківської Грамоти Волі“, яка буде вручена їм під час бенкету.

Участь в Конгресові у бенкеті візьмуть високопосвященніший Владислав Митрополит Української Православної Церкви в ЗСА: Преосвященний кр. Писиф М. Шмонюк, єпископ Української Католицької Дієцезії в Сент-Форті та Преосвященний кр. Василь Г. Лостен, єпископ-помічник Української Католицької Архідієцезії у Філадельфії.

В ім'я тих молодих людей, в ім'я майбутності української спільноти варто жертвувати, трудитися, тому засідання закінчилося з таким відчуттям потреби мобілізувати усіх конструктивних сил і в переконанням, що планований бенкет ФКУ буде імпозантною імпрезою.

Праця

OVER HEAD ROUTER
Machine operator. Year round job. Good working conditions. Experience preferred. Maximus Sound Corp. 5 Sound Street Garden City, L.I. N.Y. (516) 248-6404

MACHINE ASSEMBLERS
Must be able to work some blueprints & assemble machine. Must have a knowledge of machine lay out and design. Must be experienced. Many Company benefits. Judelson Industries, Inc. 404 Tonnelle Avenue Jersey City, N.J. 07303 Tel.: 798-3388

OWNER OPERATORS — DRIVERS
— With own tractors wanted for work within 100 mile radius, year round work. Call (201) 526-2522

SHEET METAL WORKERS
Long established Company is expanding its facilities & will require experienced sheet metal mechanics, Weld Arc welders polishers & machinists. Top hourly rates. Excellent working conditions. Liberal benefits. Overtime & ample parking. Glasco Equipment 2 Walt St. Paterson, N.J. (201) 684-5900

1st CLASS MACHINIST
with tools. Good pay and overtime. CALL 201-472-8888, Ext. 53

FOREMAN
BASF Wyandotte Corp. has an excellent opening for a 7-day rotating shift foreman in its expanding Jamesburg, N. J. facility. Qualified Applicants to supervise production employees. Prefer individual who has had experience in a chemical operation and is safety oriented. Ours is an atmosphere conducive to personal and professional growth. We offer an excellent salary and fringe benefits, for immediate consideration send resume or call: (201) 521-1600 BASF WYANDOTTE CORPORATION Cranbury Rd.-Turnpike Overpass Jamesburg, New Jersey An Equal Opportunity Employer.

OWNER DRIVERS WANTED
Single axle of twin screw air ride diesel tractor. Year around work. Must have household goods experience. But major handling is electronics with \$1,000 deposit. Financing can be arranged if you do not have tractor. Do not call or write unless you qualify in all other respects. Huyek Trucking Co. Agent for United Van Lines, N.Y.C. 13357. (315) 895-7791.

PRODUCTION WORKERS
LAMINATING, slitting or extrusion, experience helpful. New plant. Good pay. Liberal fringe benefits. Apply at Tekni-Flex, Inc., 201 Industrial Pkwy., Branchburg Twp., Somerville, N.J. or call (201) 722-4800.

Зривають знива

У зв'язку з цюгоричним невдоволенням в СРСР совєтська преса вишукує окремих винуватців, на яких можна було б перекласти вину за неефективність колгоспної системи. У московській „Комсомольській Правді“ з 15 вересня читаємо: „З Кустаная (Казахстан) наш кореспондент писав про те, що республіканське об'єднання „Укр-сільгосптехніка“ зірвало поставлення хліборобам цільни

живинорок та підбирачів. Обидва українські товариші до середини серпня вислали коло 2000 агрегатів — не вислали й третьої частини. Всі рекорди повільності з від-

вантаження техніки побили чернігівці й херсонці. Керівника відділів „Сільгосптехніка“ безпосередньо винні в тому, що в господарствах Кустанайської області живина не набрали належних темпів“.

Real Estate

ХОЧЕТЕ ПРОДАТИ АБО КУПИТИ БУДИНОК, БІЗНЕС, ЗЕМЛЮ? Звертайтеся до **УКРАЇНСЬКОЇ ФІРМИ GEMINI REAL ESTATE CO.** 98 — Second Avenue New York, N.Y. Tel.: 477-6400

QUEENS VILLAGE NORTH — Brick & stone house, four bedrooms, eat-in kitchen, dishwasher, formal dining room, w/w carpet, gas heat, garage. Modern throughout. A beautiful home, excellent location. \$35,000. (212) 776-5364

SHIRLEY, L.I. — T-shaped ranch, three double-sized bedrooms, full basement, oil — hot water heat. Huge custom built patio, storms and screens. Very clean, ideal summer or year-round home. 75 x 120 tree lot, 5 min. to Fire Island beach & L.I.R.R. station. Low taxes. \$25,500. Adjacent 75 x 120 lot also available. (212) 776-5364

ПОНКЕРС! НАГОДА!
Емеритовані власники вибачає. 6 і 18 год. мурований дім. Клієнти між 6 і 10 вер. (914) 968-0812

НА ПРОДАЖ 6 РОДИННИХ МУРОВАНИХ ДІМ
в Long Island City, Queens, N.Y. Влітку публічного транспорту і склепів. Добра дохід. Ціна \$50,000. Зацікавлені телефонуйте на (212) RA 9-2115

Замовляйте телер. Найліпший дарунок в Україні СПЕЦІАЛЬНІ СЕРТИФІКАТИ РУБЛІВ
Intertrade Express Corp. перші два сказали, а Ваші кресни це потвердили. За Спеціальні Сертифікати Рублів Ваші кресни дістануть все що хочуть за незначну частину від регулярної ціни тому, що кожний спеціальний рубель є вартістю найменше 4 значимий рублі або більше. Це так наче їдете до крамниці за 100.00, а одержите за 200.00 або 300.00 вартості товару або навіть більше.

Спеціальні Сертифікати Рублів можна також викупити за готівку по найвищій ставці регулярних рублів. **ПОВНА ГАРАНТІЯ. ПОВНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.** Тільки Intertrade Express Corp. дає Вам найкращі умови обслуговування. Сертифікати доставляються до дому ваших кресни приблизно до 3 тижнів. Ставка на один Спеціальний Рубель є \$2.35. Ця оплата є компенсація, абсолютна жадних вишніх доплат. Можна слати кошту суму, яку хочете. Жадайте наших дарунків. Інформуйтеся за допомогою **ЗАМОВЛЮЙТЕ ТЕЛЕР. ЗАМОВЛЮЙТЕ ТІЛЬКИ ЧЕРЕЗ**

INTERTRADE EXPRESS CORP.
125 East 23rd Street 17th Floor New York, N.Y. 10010 Tel.: 982-1530

ДУЖЕ ВАЖНЕ АВТОМОБІЛІ
Тільки на короткий час. Найкраща пропозиція. Zhiguli VAZ 2101 — US \$3214.00 Якщо замовите авто Zhiguli VAZ перед 30 листопада 1972 р., можете відтягнути \$50.00 від ціни. Moskvitch 412 IZH — US \$3155.00 Moskvitch 408 IE — US \$3033.00 Zaporozhets ZAZ 968 — US \$2026.00 Жадайте нашого спеціального бюлетеню з лістингами автомобілів. **АПАРТАМЕНТИ** Уживаний оди Жадайте нашого спеціального бюлетеню. Машини 23 р. досвід в тому бізнесі і машини багато тисяч задоволених покупців.

ШЛІТЬ СКОРО Ваші ПАЧКИ до нас

а решту зробимо ми.

ПАЧКИ-ДАРУНКИ ДО СССР

ДАВНЯ ДОВІРЕНА ФІРМА

продовжує обслуговувати своїх пораз зростаючих членів клієнтів за традицією, яку створило її 40-літнє існування.

Якщо Ви є одним з тисяч наших задоволених клієнтів, ми дякуємо Вам за Вашу оцінку.

Якщо ні, ми пропонуємо Вам скористати з наших послуг, а Ви будете НАМ вдячні.

ПАЧКИ ОДЕРЖАНІ ПОШТОЮ ПОЛАГОДЖУЄТЬСЯ ТОГО САМОГО ДНЯ.

Звертайтеся за найповнішим каталогом і за інформацією про останні правила на адресу:

GLOBE PARCEL SERVICE, INC.

(Affiliated with Podarogits, Inc.)

723 Walnut Street Philadelphia, Pa. 19106

Telephone (215) 925-3455

NEW YORK CENTRAL OFFICE:

240 Fifth Ave. New York, N.Y. 10001

Між 27-ю і 28-ю вул. Tel.: (212) 725-2449

або до наших відділів і представництв:

BALTIMORE, Md. 21224
8206 Eastern Ave. DI 2-2374

NEW BRITAIN, Conn. 06052
97 Shuttle Meadow Ave. 224-0829

NEW YORK, N.Y. 10003
101 First Avenue OR 4-3990

OMAHA, Nebr. 68107
5624 S. 32nd Street 781-8577

PARMA, Ohio 44134
5432 State Rd. 749-3033

PHILADELPHIA, Pa. 19123
1013 N. Marshall St. WA 5-8878

PITTSBURGH, Pa. 15222
346 Third Avenue GR 1-3712

ROCHESTER, N.Y. 14621
683 Hudson Avenue BA 5-5923

SAN FRANCISCO, Calif. 94122
1236 — 9th Ave. LO 4-7981

SEATTLE, Wash. 98103
1512 N. 39th Street ME 3-1853

SOUTH RIVER, N.J. 08882
168 Whitehead Avenue 201-257-2113

TRENTON, N.J. 08611
730 Liberty Street LY 9-9163

VINELAND, N.J. 08360
Parish Hall West Lands Ave. 609 691-8423

WORCESTER, Mass. 01604
82 Harrison St. 798-3347

LOS ANGELES, Calif. 90026
2841 Sunset Blvd. 382-1568

MIAMI, Fla. 33138
6405 Biscayne Blvd. FR 9-8712

MINNEAPOLIS, Minn. 55418
2422 Central Ave. N.E. Tel.: (612) 788-2545

CHICAGO, Ill. 60622
2242 W. Chicago Ave. BE 5-7788

CLEVELAND, Ohio 44119
787 E. 185th Street 486-1836

DETROIT, Mich. 48210
6460 Michigan Ave. TA 5-7560

ELIZABETH, N.J. 07201
956 A Elizabeth Ave. 201-354-7608

HAMTRAMCK, Mich. 48212
11415 Jos. Campau Ave. 365-6350

HARTFORD, Conn. 06103
11 Charter Oak Ave. 249-6255

KANSAS CITY, Kan. 66102
18 S. Berhany AT 1-1757

LOS ANGELES, Calif. 90026
2841 Sunset Blvd. 382-1568

MIAMI, Fla. 33138
6405 Biscayne Blvd. FR 9-8712

MINNEAPOLIS, Minn. 55418
2422 Central Ave. N.E. Tel.: (612) 788-2545

CHICAGO, Ill. 60622
2242 W. Chicago Ave. BE 5-7788

CLEVELAND, Ohio 44119
787 E. 185th Street 486-1836

DETROIT, Mich. 48210
6460 Michigan Ave. TA 5-7560

ELIZABETH, N.J. 07201
956 A Elizabeth Ave. 201-354-7608

HAMTRAMCK, Mich. 48212
11415 Jos. Campau Ave. 365-6350

HARTFORD, Conn. 06103
11 Charter Oak Ave. 249-6255

KANSAS CITY, Kan. 66102
18 S. Berhany AT 1-1757

LOS ANGELES, Calif. 90026
2841 Sunset Blvd. 382-1568

MIAMI, Fla. 33138
6405 Biscayne Blvd. FR 9-8712

MINNEAPOLIS, Minn. 55418
2422 Central Ave. N.E. Tel.: (612) 788-2545

CHICAGO, Ill. 60622
2242 W. Chicago Ave. BE 5-7788

CLEVELAND, Ohio 44119
787 E. 185th Street 486-1836

DETROIT, Mich. 48210
6460 Michigan Ave. TA 5-7560

ELIZABETH, N.J. 07201
956 A Elizabeth Ave. 201-354-7608

HAMTRAMCK, Mich. 48212
11415 Jos. Campau Ave. 365-6350

HARTFORD, Conn. 06103
11 Charter Oak Ave. 249-6255

KANSAS CITY, Kan. 66102
18 S. Berhany AT 1-1757

LOS ANGELES, Calif. 90026
2841 Sunset Blvd. 382-1568

MIAMI, Fla. 33138
6405 Biscayne Blvd. FR 9-8712

MINNEAPOLIS, Minn. 55418
2422 Central Ave. N.E. Tel.: (612) 788-2545

CHICAGO, Ill. 60622
2242 W. Chicago Ave. BE 5-7788

CLEVELAND, Ohio 44119
787 E. 185th Street 486-1836

DETROIT, Mich. 48210
6460 Michigan Ave. TA 5-7560

ELIZABETH, N.J. 07201
956 A Elizabeth Ave. 201-354-7608

HAMTRAMCK, Mich. 48212
11415 Jos. Campau Ave. 365-6350

HARTFORD, Conn. 06103
11 Charter Oak Ave. 249-6255

KANSAS CITY, Kan. 66102
18 S. Berhany AT 1-1757

LOS ANGELES, Calif. 90026
2841 Sunset Blvd. 382-1568

MIAMI, Fla. 33138
6405 Biscayne Blvd. FR 9-8712

MINNEAPOLIS, Minn. 55418
2422 Central Ave. N.E. Tel.: (612) 788-2545

CHICAGO, Ill. 60622
2242 W. Chicago Ave. BE 5-7788

CLEVELAND, Ohio 44119
787 E. 185th Street 486-1836

DETROIT, Mich. 48210
6460 Michigan Ave. TA 5-7560

ELIZABETH, N.J. 07201
956 A Elizabeth Ave. 201-354-7608

HAMTRAMCK, Mich. 48212
11415 Jos. Campau Ave. 365-6350

HARTFORD, Conn. 06103
11 Charter Oak Ave. 249-6255

KANSAS CITY, Kan. 66102
18 S. Berhany AT 1-1757

LOS ANGELES, Calif. 90026
2841 Sunset Blvd. 382-1568

MIAMI, Fla. 33138
6405 Biscayne Blvd. FR 9-8712

MINNEAPOLIS, Minn. 55418
2422 Central Ave. N.E. Tel.: (612) 788-2545

CHICAGO, Ill. 60622
2242 W. Chicago Ave. BE 5-7788

CLEVELAND, Ohio 44119
787 E. 185th Street 486-1836

DETROIT, Mich. 48210
6460 Michigan Ave. TA 5-7560